

EARLY
MUSIC
HISTORY

31

Studies in medieval and
early modern music

Edited by Iain Fenlon

EARLY MUSIC HISTORY 31

STUDIES IN MEDIEVAL AND EARLY MODERN MUSIC

Edited by

IAIN FENLON

Fellow of King's College, Cambridge



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Printed in the United Kingdom at the University Press, The
Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, United Kingdom
40 West 20th Street, New York, NY 10011–4211, USA
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3027, Australia

© Cambridge University Press 2012

First Published 2012

Phototypset in Baskerville in the United Kingdom by
Henry Ling Limited, at the Dorset Press, Dorchester, DT1 1HD
Printed in Great Britain at the University Press, Cambridge

ISSN 0261–1279

SUBSCRIPTIONS The subscription price (excluding VAT) of volume 31, which includes postage plus electronic access to institutional subscribers only, is £133 (US \$225 in USA and Canada) for institutions, £42 (US \$70 in USA and Canada) for individuals (print only) ordering direct from the Press and certifying that the annual is for their personal use. An electronic only price is available to institutional subscribers for £117 (US \$197 in USA and Canada). The print only price for institutions is £126 (US \$205 in USA and Canada). Copies of the annual for subscribers in the USA and Canada are sent by air to New York to arrive with minimum delay. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a book-seller, subscription agent or direct to the publishers: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU. Payment may be made by any of the following methods: cheque (payable to Cambridge University Press), UK postal order, bank draft, Post Office Giro (account no. 571 6055 GB Bootle – advise CUP of payment), international money order, UNESCO coupons, or any credit card bearing the Interbank symbol. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo. Orders from the USA and Canada should be sent to Cambridge University Press, 40 West 20th Street, New York, NY 10011–4211, USA

INTERNET ACCESS This journal is included in the Cambridge Journals Online service which can be found at www.journals.cambridge.org/emh. For further information on other Press titles access www.journalscambridge.org

Printed in the United Kingdom by MPG Books Ltd.

CONTENTS

	Page
Editorial	1
PATRIZIO BARBIERI and MICHAEL TALBOT (Rome; University of Liverpool) A gentleman in exile: Life and background of the composer John Ravenscroft	3
VINCENZO BORGHETTI (University of Verona) <i>Fors seulement l'actente que je meure</i> : Ockeghem's rondeau and the gendered rhetoric of grief	37
FABIO CARBONI and AGOSTINO ZIINO (University of L'Aquila; University of Rome, Tor Vergata) Polyphonic laude and hymns in a Franciscan codex from the end of the fifteenth century	87
REMI CHIU (McGill University) Music, pestilence and two settings of <i>O beate Sebastiane</i>	153
ANDREA GARAVAGLIA (University of Fribourg) Amazons from Madrid to Vienna, by way of Italy: The circulation of a Spanish text and the definition of an imaginary	189
LISA NIELSON (Case Western Reserve University) Gender and the politics of music in the early Islamic courts	235
REVIEWS	
ELIZABETH EVA LEACH, <i>Guillaume de Machaut: Secretary, Poet, Musician</i> ANNA ZAYARUZNAYA	263
SEAN GALLAGHER, <i>Johannes Regis</i> DAVID FALLOWS	279
JOHN CUNNINGHAM, <i>The Consort Music of William Lawes 1602–1645</i> JONATHAN WAINWRIGHT	285

EDITORIAL BOARD

WULF ARLT, University of Basel

S. J. BARRETT, University of Cambridge

MARGARET BENT, All Souls College, Oxford

LORENZO BIANCONI, University of Bologna

BONNIE J. BLACKBURN, University of Oxford

JUAN-JOSÉ CARRERAS, University of Zaragoza

FLORA DENNIS, University of Sussex

DAVID FALLOWS, University of Manchester

F. ALBERTO GALLO, University of Bologna

JAMES HAAR, University of North Carolina at Chapel Hill

KENNETH LEVY, Princeton University

LEWIS LOCKWOOD, Harvard University

PATRICK MACEY, Eastman School of Music

ANTHONY NEWCOMB, University of California at Berkeley

EDWARD ROESNER, New York University

H. COLIN SLIM, University of California at Irvine

REINHARD STROHM, University of Oxford

ANDREW WATHEY, Northumbria University